



# สำเนา บันทึกข้อความ

<input type="checkbox"/>	การบริการ (OPD)
<input checked="" type="checkbox"/>	การเรียน ปี 5, ชั้นกระดาน
<input checked="" type="checkbox"/>	การเรียน ปี 6
<input checked="" type="checkbox"/>	EM. 14 / ม. 6
<input checked="" type="checkbox"/>	Scan Form 3.3
	วันที่ 14 / 6 / 61

ส่วนงาน ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร.4230, 4510

วันที่ 13 มิถุนายน 2561

เรื่อง ขออนุมัติไปเป็นวิทยากรประชุมวิชาการ ณ ต่างจังหวัด

เรียน หัวหน้าภาควิชาออร์โธปิดิกส์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. จดหมายเชิญเป็นวิทยากร  
2. โปรแกรมงานประชุม

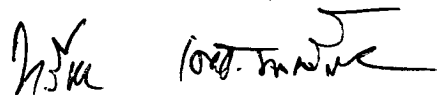
ตามที่ กระผม นายแพทย์ทวีชัย เตชะพงศ์วรชัย ตำแหน่ง รองศาสตราจารย์ ระดับ 9 ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้รับเชิญให้ไปเป็นวิทยากรและประธานดำเนินการอภิปราย ในการประชุมวิชาการ The 4<sup>th</sup> ASEAN Minimally Invasive Spine Surgery & Techniques 2018 (4<sup>th</sup> ASEANMISST 2018) ซึ่งจัดขึ้นในวันที่ 29 - 30 มิถุนายน 2561 ณ คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่ ในหัวข้อดังนี้

วันที่ 30 มิถุนายน 2561

1. Interesting Topics I : Moderator เวลา 9.15 - 10.30 น.
2. Current update for application of Interspinous device : Speaker เวลา 15.10 - 15.20 น.

ในการนี้ กระผม ใคร่ขออนุมัติไปเป็นวิทยากรและประธานดำเนินการอภิปราย ในการประชุมวิชาการดังกล่าว โดยไม่ถือเป็นวันลา และไม่ขอเบิกค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติและดำเนินการต่อไปด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง

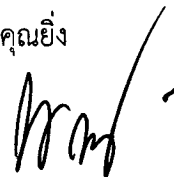


(รองศาสตราจารย์นายแพทย์ทวีชัย เตชะพงศ์วรชัย)

ที่ อธ.396/2561

เรียน คณบดี คณะแพทยศาสตร์

เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติและดำเนินการต่อไปด้วย จักเป็นพระคุณยิ่ง

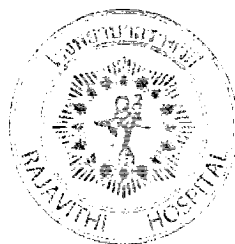


(ศาสตราจารย์นายแพทย์ อารี ตनावลิ)

หัวหน้าภาควิชาออร์โธปิดิกส์

13 มิถุนายน 2561

เรื่องส่งออก วันที่ 15 มิ.ย. 61
ถึง ภาควิชาออร์โธปิดิกส์
ผู้รับ ภาควิชาออร์โธปิดิกส์ วันที่ 15 มิ.ย. 61



8 May 2018

Dear *Dr. Tawechai Tejapongvorachai*

On behalf of the Organizing Committee, it is our pleasure to announce that the 4<sup>th</sup> ASEAN Minimally Invasive Spine Surgery & Techniques 2018 (4thASEANMISST 2018) will be held in Chiang Mai, Thailand from 29<sup>th</sup> June to 30<sup>th</sup> June 2018. Spine expert and allied health professions from local and ASEAN countries are expected to attend the congress to share the most updated knowledge and expertise, and to exchange the new approaches and challenges encountered in the field of minimally invasive spine surgery. Under its theme “Minimum for Maximum”, ASEANMISST 2018 will cover a wide range of topics relevant to MIS Spine surgery technique from MIS osteoporotic management to various cutting edged spinal endoscopy procedures.

We would like to invite you to be ASEANMISST 2018 Invited speaker and we would like to propose your session as below:

1. Current update for application of Interspinous device: Speaker, 15.10-15.20 Main Hall
2. Interesting Topics I: Moderator, 9.15-10.30 Hall B

We are pleased to offer the support for you as followings:

1. Free congress registration, Gala Dinner and Faculty Dinner.
2. Accommodations at the congress hotel, up to 3 nights

We do very much hope you will accept our invitation and please kindly confirm your participation by 10th April 2018. Once you accept the invitation, we will send further logistics information. For additional information, please visit the conference website at [www.aseanmisst2018.com](http://www.aseanmisst2018.com)

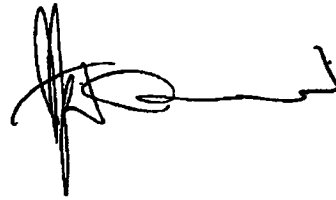
Should you have any questions, please do not hesitate to contact us at  
Asawasaksakul@hotmail.com

We look forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,

Handwritten signature of Gun Keowrochana in black ink.

Gun Keowrochana, MD  
Chairman  
4<sup>th</sup> ASEANMISST 2018

Handwritten signature of Akarawit Asawasaksakul in black ink.

Akarawit Asawasaksakul, MD  
Scientific Chairman  
4<sup>th</sup> ASEANMISST 2018

# Friday 29<sup>th</sup> June 2018

4 <sup>th</sup> ASEAN MISST Cadaveric Workshop at Cadaveric Surgical Training Center, Faculty of medicine, Chiang Mai university, Friday 29 <sup>th</sup> June 2018 (5 tables)			
Period	Procedure	time	Instructor
7.30-8.00	Registration	30 min	
8.00-8.05	Opening Ceremony	5 min	
8.05-8.10	Welcome Speech	5 min	
8.10-8.15	Introduction of workshop	5 min	
8.15-8.35	Brief endoscopic technical introduction (Transforaminal approach) - Max-more - BJC	20 min	
8.35-9.00 Break & Prepare for workshop			
9.00-12.00	Workshop Endoscopic lumbar discectomy (Transforaminal approach) BJC (Riwo) table	180 min	
	Max-more table		
	ASEANMISST table		
12.00-13.00 Lunch time			
13.00-13.20	Brief endoscopic technical introduction (Interlaminar approach) - Max-more - BJC	20 min	
13.20-16.20	Workshop Endoscopic lumbar discectomy (Interlaminar approach) BJC (Riwo) table	180 min	
	Max-more table		
	ASEANMISST table		

# Saturday 30<sup>th</sup> June 2018

## Scientific Program Main Hall

Time	No.	Topic	Speaker	Nationality	Confirmation
7.00-7.45		Registration			
7.45-8.00		Opening ceremony			
8.00-10.30		Cutting Edge MIS Technique for Dealing with Spinal Problems (10 mins each); Moderator: Dr. Nantawit Sugandhavesa, Dr. Anthony Yeung & Dr. Pornpavit			
8.00-8.10	1	Tips and Tricks of cervical Medial Branches RFA	Dr. May Yantawit	Thailand	
8.10-8.20	2	Vertebroplasty vs Kyphoplasty an updated evidences	Dr. Pongsak Srisubrom	Thailand	
8.20-8.30	3	Is there still any role for decompression alone for treatment of degenerative lumbar scoliosis	Dr. Tarphong Boonwongwong	Thailand	
8.30-8.40	4	How to effectively deal with lateral recess stenosis using Interlaminar approach	Dr. Pradyumna P Pai Raiturker	India	
8.40-8.50	5	Current evidence of endoscopic discectomy, will it become gold standard soon?	Dr. Jeffrey Wang	USA	
8.50-9.00	6	Pathoanatomic basis of Transforaminal Endoscopic Decompression in Spinal Stenosis	Dr. Girish Datar	India	
9.00-9.10	7	Foraminal disc in L5-S1; How to deal with it by transforaminal approach	Dr. Hyeun-sung Kim	South Korea	
9.10-9.20	8	Unilateral Biportal Endoscopic technique; tips and tricks	Dr. Alfonso Garcia	Mexico	
9.20-9.30	9	Discogenic back pain; the myth of clinical diagnosis vs radiologic evidence	Dr. Nantawit Sugandhavesa	Thailand	
9.30-9.40	10	Percutaneous Facet Synovial Cyst Rupture for Radicular Pain	Dr. David O'Brian	USA	
9.40-9.50	11	Current evidence of SELD; How I practice	Dr. Lim Kangtaek	South Korea	
9.50-10.00	12	Spinal endoscope in treatment of spinal infection	Dr. Wipawit Vajanasit	Thailand	
10.00-10.10	13	Endoscopic procedure in cervical spine; posterior approach	Dr. Xifeng Zhang	China	
10.10-10.20	14	Percutaneous full-endoscopic technique for cervical radiculopathy and stenosis	Dr. Jiang Yi	China	
10.20-10.30		Q&A (10 mins)			
10.30-11.00		Coffee Break (30 mins)			
11.00-11.30		Case Discussion (30 mins each); Moderator: Dr. Gun Keorochana, Dr. Suthipas Pongmanee, Dr. Jeffrey Wang, Dr. David O Brian			
	1	Highly Down Migrated Disc Herniation	Dr. Uraeak Phasornchai	Thailand	
			Dr. Chien-Chun Chang	Taiwan	
			Dr. Elmer Jose Arevalo Merceda	Philippines	
			Dr. Than Tzin	Myanmar	
11.30-12.00			Dr. Woei Jack Pan	Singapore	
	2	Stenosis with Instability	Dr. Sarut Pongmanee	Thailand	
			Dr. Girish Datar	India	
			Dr. Kyaw Min Soe	Myanmar	
12.00-12.30			Dr. Nantawit Sugandhavesa	Thailand	
	3	Discogenic Back Pain without HIZ	Dr. Alfonso Garcia	Mexico	
			Dr. Park Eunsoo	South Korea	
			Dr. Bin Zhu	China	
12.30-13.30		Lunch & Lunch Symposium: Introduction of MIS-TLIF Technique and Common Pitfalls: Moderator: Dr. Pornpavit Srisubrom	Dr. Chia Hsien Chen	Taiwan	
13.30-15.10		What We Have Learned Through Our Way: From Experiences to Practices: Moderator: Dr. Pornpavit, Dr. Jin Sung Kim, Dr. Lim Kang Taek			
13.30-13.40	1	Important of Training: How to Successfully Train Endoscopic Surgeon.	Dr. Pradyumna P Pai Raiturker	India	
13.40-13.50	2	What I Think When I Was The Endoscope Designer: How I Start Becoming Inventor.	Dr. Anthony Yeung	USA	
13.50-14.00	3	Dealing with Instability Through Endoscope: Recent Update and What Should We Do?	Dr. Pornpavit Srisubrom	Thailand	
14.00-14.50	4	Cervical Endoscope: Posterior or Anterior?	Dr. Kim Jin Sung	South Korea	
14.50-15.00	5	Current Global Trend of MIS Spine Procedure: Healthcare System Perspective	Dr. Jeffrey Wang	USA	
15.00-15.10		Questions & Answers (10 mins)			
15.10-16.00		Expert Opinions (10 mins each): Dr. Wiwat Vajanasit, Dr. Hyeun-sung Kim, Dr. Anthony Yeung			
15.10-15.20	1	Current update for application of Interspinous device	Dr. Tarwechai Tepongdechachai	Thailand	
15.20-15.30	2	Access of lateral recess through transforaminal approach	Dr. Girish Datar	India	
15.30-15.40	3	Contralateral decompression technique; the basic you should know	Dr. Hyeun-sung Kim	South Korea	
15.40-15.50	4	How to start and select your 1st case of endoscopic spine surgery	Dr. Gun Keorochana	Thailand	
15.50-16.00		Questions & Answers (10 mins)			
16.00-16.30		Coffee Break (including ASEANMIST Committee Business Meeting)			
16.30-17.20		What we aiming for: Next Step of MIS Spine Surgery: Moderator: Dr. Alfonso Garcia, Dr. Pradyumna P Pai Raiturker, Dr. Gun Keorochana			
16.30-16.40	1	The Futured Step of MIS Spine Procedure: The Next Trend Through My Experience.	Dr. Anthony Yeung	USA	
16.40-16.50	2	Navigation vs robotic: The Truth be told	Dr. Pornpavit Srisubrom	Thailand	
16.50-17.00	3	Percutaneous Stenoscopic Lumbar Decompression; Is this the new face of endoscope?	Dr. Lim Kangtaek	South Korea	
17.00-17.10	4	Endoscopic fusion; present or future?	Dr. Kim Jin Sung	South Korea	
17.10-17.20		Questions & Answers			
17.20-17.30		Closing Ceremony			
19.00-21.00		Gala Dinner with Dinner Symposium (RIWO & Elliquence) Moderator: Dr. Taninnit Leerapun	Dr. Anthony Yeung	USA	

# Scientific Program Room I

Time	No.	Topic	Speaker	Nationality
9.15-10.30		Interesting Topics I (7 mins each): Moderator; Dr. Tawechai Tejapongvorachal, Dr. Urawit Piyapromdee, Dr. Bambang Darwono, Dr. Samuel Grozman		
9.15-9.22	1	Bilateral Decompression with Unilateral interlaminar approach for lumbar central canal stenosis	Dr. Jiang Yi	China
9.22-9.29	2	Surgical Decompression of Lumbar Stenosis Through channel after vertebroplasty	Dr. Tong Sun	China
9.29-9.36	3	Trans sacral access to spinal pathology	Dr. Elmer Jose Arevalo Merced	Philippines
9.36-9.43	4	Minimally Invasive Spine Surgery Experience in Myanmar	Dr. Kyaw Min Soe	Myanmar
9.43-9.50	5	Indication & Contraindication for Transforaminal Endoscopy	Dr. Girish Datar	India
9.50-9.57	6	Recurrent rate after PELD with extensive foraminoplasty that involves endplate drilling for down migrated disc	Dr. Park Eunsoo	South Korea
9.57-10.04	7	Key Hole Discectomy; How I do it.	Dr. Woel Jack Pan	Singapore
10.04-10.11	8	Percutaneous endoscopic lumbar disectomy for upward and downward migrated disc herniation	Dr. Chien-Chun Chang	Taiwan
10.11-10.30	9	Q&A (19 mins)		
10.30-11.00		Coffee Break (30 mins)		
11.00-12.30		Interesting Topics II (7 mins each): Moderator; Dr. Wiwat Vajnavisit, Dr. Elmer Jose Arevalo Merceda, Dr. Xifeng Zhang		
11.00-11.07	1	Techniques of Foraminoplasty and Laminoplasty for Percutaneous Endoscopic Lumbar Decompression	Dr. Bin Zhu	China
11.07-11.14	2	How to Set Things Up and Ready to go for Endoscopic Surgery	Dr. Alfonso Garcia	Mexico
11.14-11.21	3	Complication of Endoscopic Spine Surgery: Things that no one want to face	Dr. Pichana Chirakul	Thailand
11.21-11.28	4	Percutaneously Endoscopic Decompression for thoracic spinal stenosis (OFL, TDH and OPLL)	Dr. Li Xing Chen	China
11.28-11.35	5	Lateral Decubitus Position Affecting The Transforaminal Approach of L5-S1	Dr. Bambang Darwono	Indonesia
11.35-11.42	6	Nucleoplasty: Current Evidences & Updates	Dr. Khosone Seng	Thailand
11.42-11.49	7	SI Joint Dysfunction & Rational of Treatment	Dr. David Bhatnagar	Thailand
11.49-11.56	8	Myanmar Experience of Unilateral Approach Biportal Endoscopic Surgery for Lumbar Spine	Dr. Than Tzin	Myanmar
11.56-12.03	9	Percutaneous Rhizotomy with Disc-Fx System: A Prospective Study with 1 year Follow up	Dr. Theerapong Pongkum	Thailand
12.03-12.10	10	Early recurrence after transforaminal endoscopic surgery	Dr. Lee Kyung Kyu	South Korea
12.10-12.17	11	The Application of Spinal Endoscopy in the Treatment of Cervical Spondylosis	Dr. Haijun Ma	China
12.17-12.30		Q&A (13 mins)		